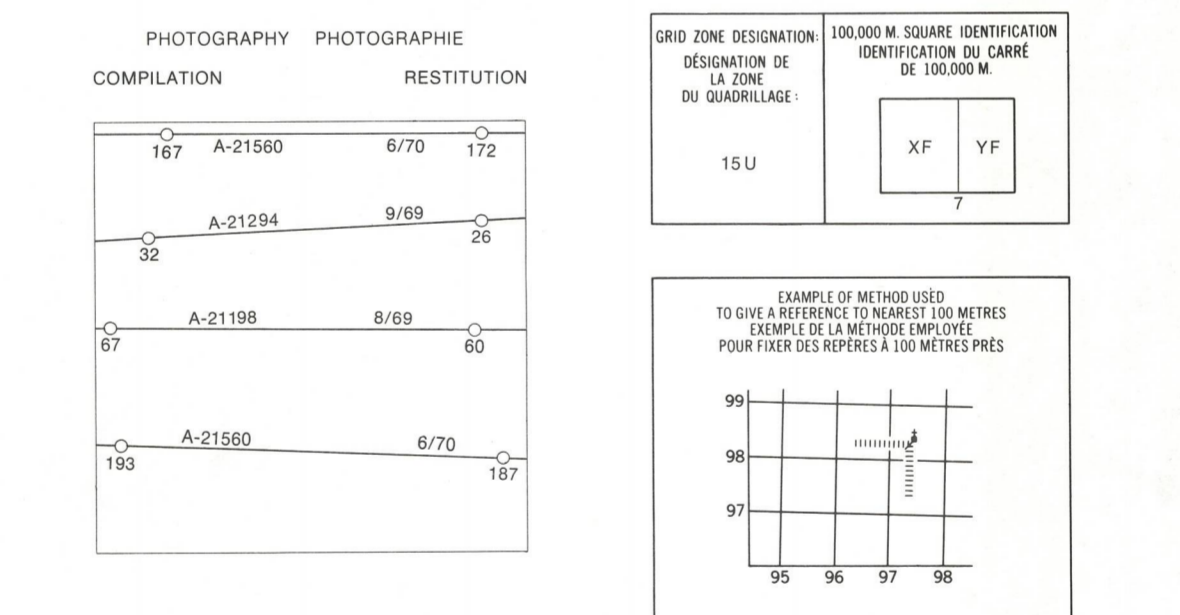


**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'ÉTÉ
ROAD UNDER CONSTRUCTION	ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉMETTEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONN
HYDROAERODROME, MOBILE	HYDROAERODROME, MOBILISABLE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE RÉFÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIES: PÉTROLIÈRE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLIÈRE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVÈRE
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, MUNICIPAL, MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMITÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED - UNSURVEYED	TOWNSHIP, PAROISSE: APERTEMENT - NON APERTEMENT
SECTION CORNERS	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PIERCE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, PIERCE, SUR TERRE, DANS L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, OF COURANT	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉVOISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED	MARAIS, MARECAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COUR D'EAU SÈCHE, CANALISÉ
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU-DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MANÈGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGENONS	TONDRRA: ETANGS, SOLS POLYGENONNAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALISE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE



**REVISION**

REVISION	REVISION
----------	----------

**REFERENCE POINT** CHURCH - EGLISE (see above) (voir ci-dessus)  
POINT DE RÉFÈRE

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point.  
**LONGITUDE:** EST. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Écartez le chiffre de la ligne de quadrillage de ce point.  
Écartez le nombre de dizaines du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point.  
**LATITUDE:** NORTH. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
Écartez le chiffre de la ligne de quadrillage de ce point.  
Écartez le nombre de dizaines du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE:** 52 J/1  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 52J684

Notez sans grid référence 300 000 mètres (1000 62 milles) l'écartement entre cette ligne et le repère.

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR**

52 J/7	52 J/8	52 -I/5
52 J/2	52 J/1	52 -I/4
52 G/15	52 G/16	52 H/13

**NOTE:** GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID.  
**LES TRAITES NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÈRES INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.**

**1975 MAGNETIC BEARING is 0°22' (9 min) WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE INCREASING 0.9'  
GRID NORTH is 2°07' (38 min) EAST OF TRUE NORTH for centre of zone.  
LE RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 0°22' (9 min) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 0.9'  
NORD DU QUADRILLAGE est 2°07' (38 min) à l'est du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la zone.**

